

Draft Regulations

Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Environmental impact assessment and review of certain projects — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Regulation respecting the environmental impact assessment and review of certain projects, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to exempt from the application of the environmental impact assessment procedure, provided for in subdivision 4 of Division II of Chapter IV of Title I of the Environment Quality Act (chapter Q-2), projects for the construction of a control or transformer station of a voltage equal to or greater than 315 kV, including all electric power transmission lines of the same voltage that are connected to that control or transformer station when those works are used exclusively in the operation of an establishment and they are located on the same land or on land that is adjacent to that establishment.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Marie-Eve Fortin, Director, Direction de l'évaluation gouvernementale des projets terrestres, édifice Marie-Guyart, 6^e étage, boîte 71, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; telephone: 418 521-3933, extension 4627; fax: 418 644-8222; email: marie-eve.fortin@environnement.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45 day period to Marie-Eve Fortin at the above-mentioned contact information.

BENOIT CHARETTE,
*Minister of the Environment and the
Fight Against Climate Change*

Regulation to amend the Regulation respecting the environmental impact assessment and review of certain projects

Environment Quality Act
(chapter Q-2, a. 31.1 and 31.9)

1. The Regulation respecting the environmental impact assessment and review of certain projects (chapter Q-2, r. 23.1) is amended in section 10 of Part II of Schedule 1 by inserting the following after the first paragraph:

“A project for the construction of the works mentioned in subparagraph 2 of the first paragraph is exempt from the application of that subparagraph when those works are used exclusively in the operation of an establishment and they are located on the same land or on land that is adjacent to that establishment.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104398

Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Waste water disposal systems for isolated dwellings — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes to introduce three new waste water treatment solutions by soil infiltration that allow for a broader choice for certain types of soil for which few solutions are now available (strong soil constraints). In some cases, the proposed solutions will be less costly than those currently permitted. They will also allow treated waste water to be discharged elsewhere than to surface waters, without any detriment to public health or environmental protection. These alternative solutions involve